

## **Bitext Linguistic Services Overview**

## Lexical services (no grammar)

Sentence segmentation	Splits text into sentences, according to language-specific punctuation rules.
	Applicable to all languages.
	Example: Hello! How are you doing? $\rightarrow$ Hello!   How are you doing?
Tokenization	Splits a sentence into words, according to language-specific space and punctuation rules.
	Applicable to most languages (except Chinese, Japanese, Vietnamese, Thai)
	Example: How are you doing? $\rightarrow$ How   are   you   doing   ?
Word segmentation (no-space tokenization)	Split text into words for languages that do not use spaces to separate them.
	Applicable to Chinese, Japanese, Vietnamese, Thai
	Example: 把音量调低一点→ 把   音量   调低   一点
Decompounding	Split compound words/tokens into its individual component words.
	Applicable to German, Dutch, Norwegian, Swedish, Korean
	Example: Rindfleischetikettierung $\rightarrow$ Rind   Fleisch   Etikettierung
Lemmatization	Return the possible roots for a word form
(ambiguous)	Applicable to most languages (except Chinese, Vietnamese, Thai)
	Example: running → run
POS Tagging (ambiguous)	Return the possible parts of speech (and optionally other attributes) of a word
	Applicable to all languages
	Example: run $\rightarrow$ verb (infinitive), verb (1 <sup>st</sup> person singular, present tense), noun (singular)
Inflection	Return all forms of a root word
	Applicable to most languages (except Chinese, Vietnamese, Thai)
	Example: run $\rightarrow$ run, runs, ran, running
Language identification	Detect the language(s) used in each sentence of a longer input text
	Applicable to all languages
	Example: Oui! I love Paris $\rightarrow$ "Oui!" – French, "I love Paris" – English
Spell checking	Check if a word is spelled correctly
	Applicable to all languages
	Example: excelent → incorrect
Spell suggestions	Suggest corrections for incorrectly spelled words
	Applicable to all languages
	Example: excelent $\rightarrow$ excellent



## Syntactic services (grammar)

Entity extraction	Detect proper names (people, places) and other special text (phones, URLs)
	Applicable to all languages
	Example: John lives in New York $\rightarrow$ "John" – person name, "New York" – place
Offensive language detection	Detect offensive or vulgar expressions in text
	Applicable to all languages
	Example: tell John to f*ck off $\rightarrow$ "f*ck off" – offensive
Anonymization	Remove sensitive or personal information (PII) from text
	Applicable to all languages
	Example: My name is John and my account number is 1234567 $\rightarrow$ My name is XXXX and my account number is XXXX.
POS-Tagging (disambiguated)	Return the parts of speech for each word in a sentence
	Applicable to all languages
	Example: John runs back home $\rightarrow$ "John" – proper noun, "runs" – verb, "back" – preposition, "home" - noun
Phrase Extraction	Returns the constituents (noun phrases, verb phrases) of a sentence
	Applicable to all languages
	Example: John's sister was performing in the theatre $\rightarrow$ "John's sister" – NP, "was performing" – VP, "in the theatre" – PP
Topic-Based Sentiment Analysis	Returns the sentiment and corresponding topic of opinions in text
	Applicable to all languages
	Example: I hate my old phone $\rightarrow$ opinion: "hate" (negative), topic: "my old phone"
Categorization	Returns the categories applicable to a text, based on pre-defined rules
	Applicable to all languages
	Example: John is feeling great. $\rightarrow$ HAPPINESS
	[RULE: feel + great → HAPPINESS]
	Example: John was weeping like a willow. $\rightarrow$ SADNESS
	[RULE: weep + like + willow $\rightarrow$ SADNESS]

## Other (low level)

Parsing	Produce a tree with the hierarchical constituent parts of a sentence (words, phrases, clauses)
	Applicable to all languages